

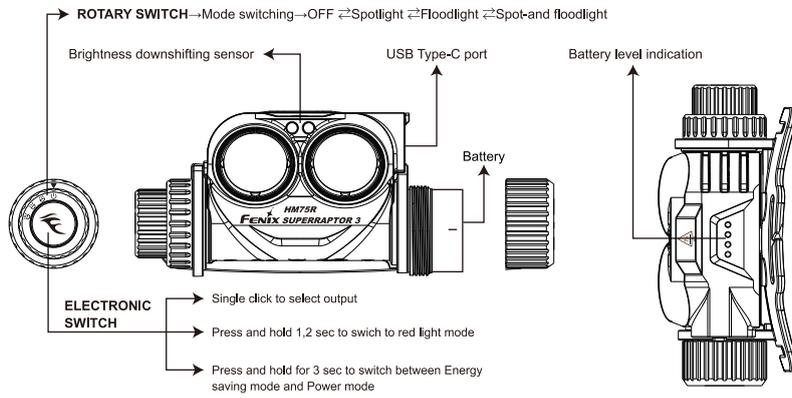


HM75R SUPERRAPTOR 3

Thank you for choosing the high-performance Fenix HM75R SUPERRAPTOR 3 headlamp. The instructions in this manual will help you use the product safely and efficiently. Please read it carefully before use and dispose of packaging materials properly.

1600 LUMENS MAX OUTPUT

194 HOURS MAX RUNTIME



COMPLETE YOUR HEADLAMP - Power Up and Gear Up with the Essential Accessories:



FACEBOOK



INSTAGRAM

"Follow" us on Facebook and Instagram!

IMPORTER AND SERVICE: DELOTEC OY, FENIX NORDICS

Tel. +358 14 3379460
Email: info@fenixvalaisimet.fi (Finland), kundservice@fenixstore.se (Sweden)
Web: fenixvalaisimet.fi, fenixstore.se
Address: Ahjokatu 13, 40320 Jyväskylä, Finland

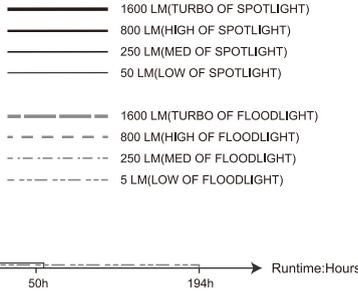
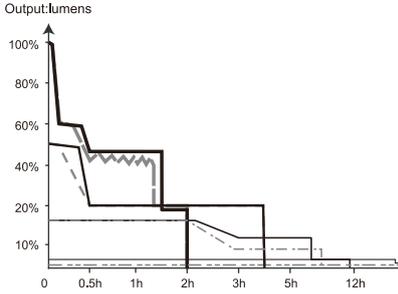
MANUFACTURER: FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

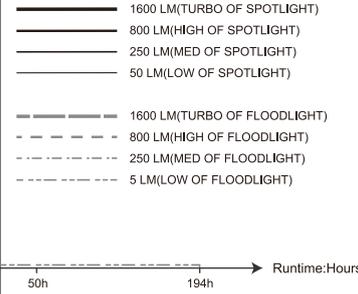
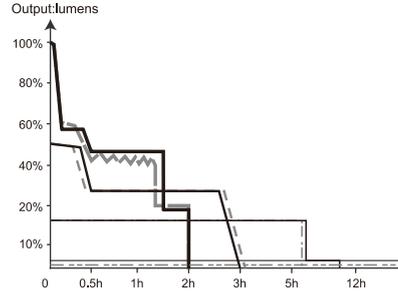


61.149.221.101-A2-20240321

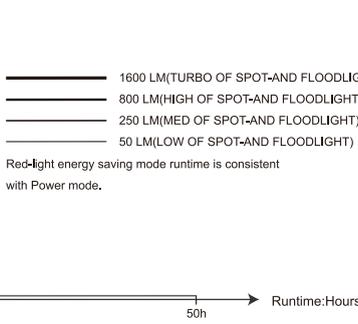
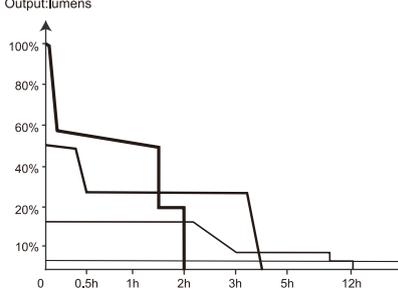
ENERGY SAVING MODE: SPOTLIGHT+FLOODLIGHT



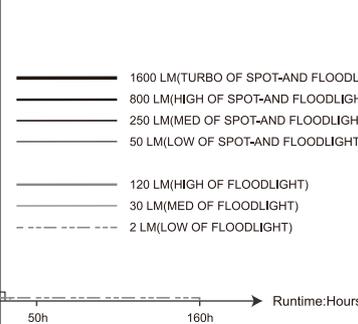
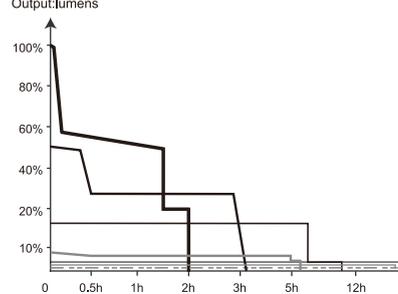
POWER MODE: SPOTLIGHT+FLOODLIGHT



ENERGY SAVING MODE: SPOT-AND FLOODLIGHT+RED-LIGHT



POWER MODE: SPOT-AND FLOODLIGHT+RED-LIGHT



VAROITUS!

- ☉ Pidä tämä otsalamppu lasten ulottumattomissa!
- ☉ Tämä taskulamppu on äärimmäisen voimakas valonlähde, ja sen käyttö vastoin ohjeita saattaa aiheuttaa sokaistumisriskin tai jopa silmävaurion.
- ☉ Älä suuntaa tätä otsalamppua suoraan ihmisten tai eläinten silmiin välttääksesi vakavia vammoja tai onnettomuuksia.
- ☉ Älä suuntaa valoa kohti palavia esineitä lähietäisyydeltä, jotta vältät esineiden syttymisen tai vaaratilanteen korkean lämpötilan vuoksi!
- ☉ Älä käytä otsalamppua epäasianmukaisesti, kuten pitämällä sitä suussa. Tämä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai jopa kuoleman, mikäli otsalamppu tai sisäinen akku ptettää!
- ☉ Tämä otsalamppu tuottaa merkittävän määrän lämpöä käytön aikana, mikä johtaa korkeaan lämpötilaan otsalampun kuorella. Ole tarkkana välttääksesi palovammat.
- ☉ Sammuta ja poista paristo otsalampusta estääksesi vahingossa tapahtuvan aktivoinnin, kun otsalamppu on suljettuna ja palovarallessa ympäristössä, kuten taskussa ja repussa!
- ☉ Tämän otsalampun LED ei ole vaihdettavissa, joten koko otsalampun tulisi korvata, kun LED on saavuttanut käyttöikänsä lopun.
- ☉ Säilytä ohjekirja ja tämä tieto turvallisesti ja toimita ne yhdessä tuotteen kanssa uudelle käyttäjälle.
- ☉ Jos tässä käyttöoppaassa annettuja tietoja muutetaan, viimeisin käyttöoppaan versio on etusijalla ja korvaa kaikki aiemmat oppaat.
- ☉ Jos sinulla on kysyttävää, ota rohkeasti yhteyttä myyjään tai tuotteen maahantuojaan.

(SUOMI) FENIX HM75R SUPERRAPTOR 3 OTSAVALAISIN

- ☉ Maksimiteho 1600 lumenia, maksimikantamatka 218 metriä ja maksimikäyttöaika 194 tuntia.
- ☉ Käyttää yhtä Luminus SST40-valkoista LEDiä, kahta Luminus SST20 -valkoista LEDiä ja yhtä OSRAM GR QSSPA1.23 punaista LEDiä, joiden käyttöikä on 50 000 tuntia.
- ☉ Yhteensopiva HM75R SR3 POWER EXTENDER -varavirtalähteen kanssa (myydään erikseen).
- ☉ Kaksi energiatilaa: Energiansäästö pidempään käyttöön ja Tehotila kirkkampaa valaistusta varten.
- ☉ Valmistettu laadukkaasta magnesiumseoksesta, kevyt ja kestävä.

TEKNISET PARAMETRIT

| ANSI/PLATO FL1 | | | | | | | |
|----------------|-----------|--------------------|-------------|-------------|-----------|------------|-------------|
| KÄYTTÖTILA | VALOTEHO | KÄYTTÖAIKA | | KANTOMATKA | VALOVOIMA | ISKUNKESTO | VESITIIVYYS |
| | | ENERGIANSÄÄSTÖTILA | TEHOTILA | | | | |
| KOHDEVALO | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h* | 218 m | 11923 cd | 2 m |
| | KORKEA | 800 lm | 4 h | 3 h | 150 m | 5656 cd | |
| | KESKITILÄ | 250 lm | 11 h 42 min | 10 h 23 min | 82 m | 1677 cd | |
| | MATALA | 50 lm | 52 h | 31 h 15 min | 38 m | 352 cd | |
| LAAJAVALO | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h* | 94 m | 2207 cd | |
| | KORKEA | 800 lm | 4 h | 3 h 16 min | 58 m | 855 cd | |
| | KESKITILÄ | 250 lm | 8 h 18 min | 6 h | 34 m | 287 cd | |
| | MATALA | 50 lm | 194 h | 194 h | 5 m | 7 cd | |
| YHDISTELMÄ | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h* | 172 m | 7350 cd | |
| | KORKEA | 800 lm | 4 h | 3 h 18 min | 111 m | 3085 cd | |
| | KESKITILÄ | 250 lm | 12 h 12 min | 10 h 36 min | 52 m | 676 cd | |
| | MATALA | 50 lm | 50 h 24 min | 33 h | 26 m | 169 cd | |
| PUNAVALO | KORKEA | 120 lm | 5 h 49 min | 5 h 49 min | 24 m | 144 cd | |
| | KESKITILÄ | 30 lm | 34 h | 34 h | 9 m | 21 cd | |
| | MATALA | 2 lm | 160 h | 160 h | 4 m | 5 cd | |

Huomio: ANSI/PLATO FL-1 -standardin mukaan yllä olevat tekniset tiedot perustuvat -akku 21±3°C lämpötilassa ja 50% - 80% ilmakestauudessa. Tuotteen todellinen suorituskyky voi vaihdella eri käyttöympäristöissä ja käytetyn akun mukaan. Turbo-teho mitataan kokonaiskeston, ottaen huomioon valotehon lasku lämpötilasta tai valaisimen suojauspiiristä johtuen.

- ☉ Pyörösäädin ja elektroninen kytkin helppoon ja nopeaan käyttöön myös käsin kahdella.
- ☉ Kohdevalo, laajavalvo, yhdistelmävalo ja punainen valo soveltuvat erilaisiin valaistustarpeisiin eri tilanteissa.
- ☉ Älykäs kirkkauden säätötoiminto ehkäisee korkeiden lämpötilojen syntyminen lähivalaistuksessa.
- ☉ Yhteensopiva GoPro-kiinnikkeiden kanssa (sisältää GoPro-yhteensopivan kiinnikkeen)
- ☉ Sisäinen vedenpitävä USB-C-latausportti.
- ☉ Mitat (sisälään kiinnikkeen): 91,1 x 41 x 53,5 mm.
- ☉ Paino: 172,6 g (sisältäen akun).

KÄYTTÖOHJEET

On/Off

Valaisimen ollessa sammutettuna, paina elektronista kytkintä kerran tarkistaaksesi akun tilan; merkkivalot palavat 3 sekuntia.

- Netjä valoa päällä 100% - 80%
 - Kolme valoa päällä: 80% - 60%
 - Kaksi valoa päällä: 60% - 40%
 - Yksi valo päällä: 40% - 20%
 - Yksi valo vilkkuu: 20% - 1%
- *Huomio 1: Tämä toimii vain Fenix ARB-L18 -sarjan akun kanssa.
 *Huomio 2: Kun otsalamppu on kytketty päälle latauksen aikana, mikään akun varaustason ilmaisinta ei toimi.

ÄLYKÄS YLIKUUMENEMISSUOJA

Kun lampua käytetään korkealla tehoasolla pitkiä aikoja, se kuumenee merkittävästi. Kun lampun lämpötila nousee 60°C:een tai sitä korkeammalle, se alentaa automaattisesti muutaman lumenin kirkkaustasoa lämpötilan alentamiseksi. Kun lämpötila laskee alle 60°C:n, lampu palauttaa vähitellen esiasetetun kirkkaustason.

ALHAISEN JÄNNITTEEN VAROITUS

Kun jännitetaso laskee alle esiasetetun tason, otsalamppu alentaa kirkkaustasoa alhaisemmaksi, kunnes saavutetaan matala tehotaso. Kun tämä tapahtuu matalalla tehoasolla, yksi akun varaustason ilmaisimista vilkkuu muistuttamaan sinua lataamaan tai vaihtamaan akun ajoissa ennen kuin akku tyhjenee.

OTSAPANNAN KOKOAMINEN

Huomautus: Panta on tehtävä oletusarvoisesti koottu.
 1. Sääda panta liuuttamalla solkea halutun pituuden mukaan

KÄYTTÖ JA HUOLTO

- ☉ Lampun sinetöidyn pään purkaminen voi vahingoittaa lampua ja mitalti takuun.
- ☉ Fenix suosittelee laadukkaiden akkuperäisten käyttöä.
- ☉ Lataa otsalampun akku kolmen kuukauden välein varmistaaksesi sen optimaalisen suorituskyvyn.

Otsalampun ollessa sammutettuna, käännä pyörösäädintä myötäpäivään tai paina ja pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 1,2 sekunnin ajan.

Kun lampu on päällä, käännä pyörösäädin vastapäivään asentoon "Ü", jotta lampu sammuu. Punaisessa valotilassa pidä painonappikytkintä painettuna 1,2 sekunnin ajan sammuttaaksesi valon.

Valaisutilan valinta
 Lampun ollessa sammutettuna tai punaisen valon ollessa päällä, käännä pyörösäädintä vaihtaaksesi tilaa. Pois päältä ⇌ Kohdevalo ⇌ Laajavalvo ⇌ Yhdistelmävalo.

Punavalotila
 Kun lampu on sammutettu, paina ja pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 1,2 sekunnin ajan punaisen valon tilaan aktivoimiseksi. Toista edellinen toimenpide sammuttaaksesi punavalotilan.

Valotilojen valinta
 Lampun ollessa päällä, paina elektronista kytkintä kerran vaihtaaksesi tiloja seuraavassa järjestyksessä: Matala → Keskitila → Korkea → Turbo

Laajavalvo: Lampun ollessa päällä, paina elektronista kytkintä kerran vaihtaaksesi tiloja seuraavassa järjestyksessä: Matala → Keskitila → Korkea → Turbo

Yhdistelmävalo: Lampun ollessa päällä, paina elektronista kytkintä kerran vaihtaaksesi tiloja seuraavassa järjestyksessä: Matala → Keskitila → Korkea → Turbo

Punavalo: Lampun ollessa päällä, paina elektronista kytkintä kerran vaihtaaksesi tiloja seuraavassa järjestyksessä: Matala → Keskitila → Korkea.

ENERGIATILAN VALINTA

Valitsemalla jompikumpi kahdesta energiatilasta määrätetään, miten akun energiaa käytetään.

1. Energiansäästötila: Tämä valoteho pienentää käyttöaikoja tarjoten pidemmän käyttöajan, painottaen kestoa jatkuvan korkeamman kirkkauden sijaan.

Valokosen valon ollessa päällä, pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 3 sekuntia; se vilkkuu 2 kertaa matalalla punaisella valolla vaihtaakseen Energiansäästötilaan aktivoitumisen.

2. Tehotila: Tämä valoteho mahdollistaa pidemmän valon käytön

☉ Jos lampua ei käytetä pitkään aikaan, poista akku, tai lampu voi vahingoittua elektroytyttävöodon vuoksi.

☉ Sammuta lampu ja ota akku pois estääksesi vahingossa tapahtuvan aktivoinnin säilytyksen tai kuljetuksen aikana.

☉ Pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa Orenkan kulumista. Pitääksesi vesitiiviyden kunnossa, vaihda rengas hyväksytyyn varaosaan.

☉ Säännöllinen akkuliitteen puhdistus parantaa lampun suorituskykyä, sillä likaiset liittimet voivat aiheuttaa lampun vilkkumisen, välkkymisen tai jopa valaisematta jäämisen seuraavista syistä:

- A: Heikko akun varaus.
- Ratkaisu: Lataa tai vaihda akku (Varmista, että akku on asennettu valaistuksen määräraysten mukaisesti).
- B: Kierteet, PCB-piirilevyn kontaktit tai muut kontaktit ovat likaiset.
- Ratkaisu: Puhdista kontaktipisteet pumppupulvalla, joka on kostutettu kankauskalholissa.
- Jos edellä mainitut menetelmät eivät auta, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

TAKUU

Fenix takuu kattaa tuotteen työ- ja materiaalivirheet takuajan puiteissa. Valaisimella on viden (5) vuoden ja akulla yhden vuoden (1) takuu ostopäivämäärästä.

VASTUU

Maahantuojat ei ole vastuussa mistään suorista, epäsuorista tai satunnaisista seurauksista tai muista vahingoista, jotka aiheutuvat maahantuomiansa tai edustamiensa tuotteiden käytöstä, tai jotka johtuvat maahantuomiansa tai edustamiensa tuotteiden käytöstä. Pidämme oikeuden muuttaa käyttöohjetta tai sen sisältöä ilman ennakkoilmoitusta. Emme ole vastuussa mahdollisista virheistä tai puutteista käyttöohjeessa.

TOIMITUSSISÄLTÖ

Fenix HM75R SUPERRAPTOR 3 otsalamppu, ARB-L18-3500 ladattava akku, USB-C-latauskaapeli, GoPro-kiinnike, otsapannan pehmusteet, vaihdettava O-rengasliiviste, käyttöohje, takuukortti.

korkeammalla kirkkaudella, mikä on ihanteellista tilanteissa, joissa kirkkaus on tärkeämpää kuin käyttöaika.

Valokosen valon ollessa päällä, pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 3 sekuntia. Se vilkkuu 3 kertaa matalalla punaisella valolla, osoittaen Tehotilan aktivoinnin.

* Tehtaan oletusasetus on Energiansäästötila.

VIIMEISEN KÄYTTÖTILAN MUISTOIMINTO

Otsalamppu muistaa automaattisesti viimeksi valitun valotehon jokaisessa valaistustilassa. Kun se kytketään taas päälle, aiemmin käytetty teho palautuu automaattisesti.

* Jos lampu on aiemmin sammutettu Turbo-teholle, se käynnistyy automaattisesti korkealla tehoasolla.

ÄLYKÄS KIRKKAUDEN VÄHENTÄMISTOIMINTO

Kun valaisimen pää on valaistun kohteen lähellä (noin 60 mm) yli 1,5 sekunnin ajan, valaisin alentaa automaattisesti kirkkaustasoa matalalle teholla, välttääksseen mahdolliset vaarat / palovammat, jotka johtuvat korkeasta lämpötilasta. Kun valaisimen pää on poissa valaistusta kohteesta yli 0,8 sekunnin ajan, valaisin palauttaa automaattisesti aiemmin käytetyn kirkkaustason.

Älykään kirkkauden vähentämistoinnin kytkeminen päälle/pois

Päälle: Kun valo on sammutettuna, paina ja pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 6 sekuntia. Otsalamppu vilkkuu kaksi kertaa laajavalon matalalla tehoasolla, osoittaen että toiminto on otettu käyttöön.

Pois: Kun valo on sammutettuna, paina ja pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 6 sekuntia. Otsalamppu vilkkuu kahdeksan kertaa laajavalon matalalla tehoasolla, osoittaen että toiminto on poistettu käytöstä.

* Tehtaan oletusasetus on päällä.

PARISTON VAIHTO

Kierrä paristokorkkia vastapäivään avatakseen se, ja aseta akku niin, että anodipuoli (+) on suunnattu sisäpuolelle. Kierrä paristokotelon korkki takaisin kiinni.

VIRTALÄHDE

| Tyyppi | Koko | Nimellis-jännite | Soveltuvuus |
|------------------------------|--------|------------------|--------------------------|
| Fenix ARB-L18 sarja | 18650* | 3,6 V | Suositus ✓✓ |
| Ei ladattava paristo (Lion) | CR123A | 3,0 V | Soveltuu ✓ |
| Ladattava akkuparisto (Lion) | 18650 | 3,6 V | Noudata varovaisuutta* ! |
| Ladattava akkuparisto (Lion) | 16340 | 3,6 V | Kielletty ✗ |

*18650 Li-ion -akut ovat tehokkaita virtalähteitä ja niitä on käsiteltävä varoen ja huolellisesti. Käytä vain laadukkaita akkuja, joissa on piirnsuojauus, mikä vähentää palamis- tai räjähdysvaaraa, mutta akun vaurioituminen tai oikosulku ovat käyttäjän ottamia potentiaalisia riskejä. Lataus Li-ion-akku suojauspiirillä vähentää riskejä. Fenix ARB-L18 -sarjan akku on suositeltava.

LATAUS

- Poista latausportin pölysuoja ja työnnä USB-C-laturikaapelin pää lampun latausporttiin.
- Latauksen aikana latausmerkkivalot vilkkuvat vasemmalta oikealle osoittaakseen lataustilan. Neljä merkkivaloa palavat jatkuvasti latauksen valmistuttua.
- Otsalampun ollessa sammutettuna, Fenix ARB-L18-3500 -akun normaali latausaika on noin 4 tuntia tyhjistä täyteen käyttäen 5 V/2 A:n laturisovittia.

Huomio!
 1. Otsalamppua voidaan käyttää latauksen aikana, jos latausjännite on 9 V, kunkin Turbo-tehon maksimikirkkaus on 1200 lumenia. Jos latausjännite on 5 V, käytettävissä ovat vain kunkin valaistustilan Matala ja Keskitilatoasoa.

2. Ensimmäisen käytön jälkeen, kun otsalamppu on liitetty HM75R SUPERRAPTOR POWER EXTENDER lisävirtalähteeseen tai muihin ulkoisiin virtalähteisiin, se vilkkuu kaksi kertaa aiemmin käytetyssä valaistustilassa matalalla tehoasolla, jos latausjännite on 5 V, tai neljä kertaa matalalla tehoasolla, jos latausjännite on 9 V, ennen kuin se palauttaa aiemmin käytetyn tehoasoa.

* Yllä olevat aksit kuvaavat ovat edelleen voimassa, kun otsalamppu ladetaan lisävirtalähteen avulla, vaikka otsalampun akku olisi asettu väärin päin tai ei ollenkaan asetettu.

AKUN VARAUSTASON ILMAISIN

VARNING!

ⓘ Håll denna pannlampa utom räckhåll för barn!

ⓘ Denna ficklampa är en extremt kraftfull ljuskälla, och användning av den mot instruktionerna kan innebära risk för blindhet eller till och med ögonskada.

ⓘ Rikta INTE denna pannlampa direkt mot människors eller djurs ögon för att undvika allvariga skador eller olyckor.

ⓘ Rikta INTE ljuset mot brinnande föremål på nära håll för att undvika risk för att föremål antänds eller fara på grund av hög temperatur!

ⓘ Använd inte pannlampan på ett olämpligt sätt, som att hålla den i munnen. Detta kan innebära allvarig personskada eller till och med dödsfall om pannlampan eller den interna batteriet misslyckas!

ⓘ Denna pannlampa genererar en betydande mängd värme under användning, vilket leder till hög temperatur på pannlampans skal. Var försiktig för att undvika brännskador.

ⓘ Stäng av och ta bort batteriet från pannlampan för att förhindra oavsiktlig aktivering när lampan är i en sluten och brandfarlig miljö, som i fickor och ryggfåsar!

ⓘ Denna pannlampa har en LED som inte kan bytas ut, så hela pannlampan bör ersättas när LED har nått slutet av sin livslängd.

ⓘ Förvara bruksanvisningen och denna information säkert och överlämna dem tillsammans med produkten till en ny användare.

ⓘ Om informationen i denna bruksanvisning ändras, har den senaste versionen av bruksanvisningen företräde och ersätter alla tidigare versioner.

ⓘ Om du har några frågor, kontakta återförsäljaren.

(SVENSKA) FENIX HM75R SUPERRAPTOR 3 PANNLAMPA

ⓘ Maximal effekt 1600 lumen, maximal räckvidd 218 meter och maximal användningstid 194 timmar.

ⓘ Använder en Luminus SST40 vit LED, två Luminus SST20 vita LED och en OSRAM GR QSSPA1,23 röd LED, med en livslängd på 50 000 timmar.

ⓘ Kompatibel med HM75R SR3 POWER EXTENDER -powerbank (sågs separat).

ⓘ Två energilägen: Energisparläge för längre användning och Powerläge för ljusare belysning.

ⓘ Tillverkad av kvalitativt magnesiumlegeringsmaterial, lätt och hållbar.

TEKNIKA SPECIFIKATIONER

SISTA LÄGET-MINNESFUNKTIONEN

Pannlampan kommer ihåg den senaste valda ljusstyrkan för varje belysningsläge. När den slås på igen, återgår den automatiskt till den tidigare använda ljusstyrkan.

* Om lampan tidigare stängdes av med Turbo-läget, startar den automatiskt med hög ljusstyrka.

INTELLIGENT LJUSMINSKNINGSFUNKTION

När lamphuvudet är nära ett upplyst objekt (ungefär 60 mm) i över 1,5 sekunder, sänker lampan automatiskt ljusnivån till låg nivå för att undvika eventuella fara/brännskador på grund av hög temperatur. När lamphuvudet är borta från det upplysta objektet i över 0,8 sekunder återställer lampan automatiskt den tidigare använda ljusnivån.

Aktivera/inaktivera intelligent ljusminskning funktion

On: När lampan är avstängd, håll ned den elektroniska brytaren i 6 sekunder. Pannlampan blinkar två gånger med hög ljusstyrka från floodljus, vilket indikerar att funktionen har aktiverats.

Off: När lampan är avstängd, håll ned den elektroniska brytaren i 6 sekunder. Pannlampan blinkar åtta gånger med låg ljusstyrka från floodljus, vilket indikerar att funktionen har inaktiverats.

* Fabriksinställningen är på.

BATTERIBYTE

Skruva av batterilocket moturs för att öppna det och sätt i batteriet med anodsidan (+) mot insidan. Skruva tillbaka batterilocket.

STRÖMKÄLLA

| Typ | Storlek | Nominell spänning | Passar | |
|---------------------------------------|---------|-------------------|---------------|----|
| Fenix ARB-L18-serien | 18650* | 3,6 V | Rekommenderas | ✓✓ |
| Non-uppladdningsbart batteri (Li-Ion) | CR123A | 3,0 V | Användbar | ✓ |
| Uppladdningsbart batteri (Li-Ion) | 18650 | 3,6 V | Försiktighet* | ! |
| Uppladdningsbart batteri (Li-Ion) | 16340 | 3,6 V | Förbjuden | × |

⚠️ WARNING!

ⓘ Do place this headlamp out of the reach of children!

ⓘ This headlamp is an extremely powerful light source and using it contrary to the instructions may pose a risk of blinding or even eye injury.

ⓘ Do NOT shine the headlamp directly towards people or animals' eyes to avoid serious injury or accidents.

ⓘ Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!

ⓘ Do NOT use the headlamp in inappropriate ways such as biting in the mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!

ⓘ This headlamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the headlamp shell. Pay close attention to avoid burns.

ⓘ Turn off and remove the battery from the headlamp to prevent accidental activation when the headlamp is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!

ⓘ The LED of this headlamp is not replaceable, so the whole headlamp should be replaced when the LED reaches the end of its life.

ⓘ The instruction manual and this information should be stored securely and transferred along with the product.

ⓘ If any information provided in this manual is altered, the latest version of the user guide takes precedence and supersedes all previous manuals.

ⓘ Should you have any uncertainties, please contact the seller or the product's importer.

(ENGLISH) FENIX HM75R SUPERRAPTOR 3 HEADLAMP

ⓘ 1600 lumens maximum output, 218 meters maximum beam distance, and 194 hours maximum runtime.

ⓘ Utilizes one Luminus SST40 cold white LED, two Luminus SST20 cold white LEDs, and one OSRAM GR QSSPA1,23 red light LED, with a life span of 50,000 hours.

ⓘ Compatible with HM75R SUPERRAPTOR 3 POWER EXTENDER (sold separately), which serves as a backup power source.

ⓘ Two energy modes: Energy saving for longer use and Power mode for brighter illumination.

ⓘ Made of quality magnesium alloy material, lightweight and durable.

TECHNICAL PARAMETERS

The headlamp automatically memorizes the last selected output of each lighting mode. When turned on again the previously used output will be recalled.

* The lamp is reentered with High output if it is previously switched off on Turbo output.

INTELLIGENT BRIGHTNESS DOWNSHIFTING FUNCTION

When the lamp head is close to an illuminated object (about 2.36"/60 mm) for more than 1.5 seconds, the headlamp will automatically downshift the brightness level to Low output to avoid potential danger/burns caused by high temperature. When the lamp head is away from the illuminated object for more than 0.8 seconds, the headlamp automatically recalls the previously used output level.

Turning On/Off Intelligent Brightness Downshifting Function

On: With the light switched off, press and hold the electronic switch for 6 seconds, the headlamp will flash twice at Low output of floodlight, indicating that the function is enabled.

Off: With the light switched off, press and hold the electronic switch for 6 seconds, the headlamp will flash eight times at Low output of floodlight, indicating that the function is disabled.

*The factory default setting is enabled.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the battery cover anticlockwise to insert the battery with the anode side (+) towards the inner side, then screw the battery cover back on.

BATTERY SPECIFICATIONS

| Type | Dimensions | Nominal voltage | Usability | |
|-----------------------------------|------------|-----------------|-------------|----|
| Fenix ARB-L18 Series | 18650* | 3,6 V | Recommended | ✓✓ |
| Non-rechargeable Battery (Li-Ion) | CR123A | 3,0 V | Usable | ✓ |
| Rechargeable Battery (Li-Ion) | 18650 | 3,6 V | Caution* | ! |
| Rechargeable Battery (Li-Ion) | 16340 | 3,6 V | Banned | × |

| TEKNIKA SPECIFIKATIONER | | | | | | | | | | |
|-------------------------|-----------|----------------|-------------|-------------|----------|------------|----------------|----------------|--|------|
| ANSI/PLATO FL1 | | | | | | | | | | |
| MODE | LJUSFLÖDE | DRIFTTID | | | RÄCKVIDD | LJUSSTYRKA | SLAGHÅLFSTÄHET | KAPSLINGSKLASS | | |
| | | ENERGISPARLÄGE | POWERLÄGE | | | | | | | |
| SPOTLJUS | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h | 218 m | 11923 cd | | | | |
| | HÖG | 800 lm | 4 h | 3 h | 150 m | 5656 cd | | | | |
| | MEDIUM | 250 lm | 11 h 42 min | 10 h 23 min | 82 m | 1677 cd | | | | |
| FLODLJUS | LÅG | 50 lm | 52 h | 31 h 15 min | 38 m | 352 cd | | | | |
| | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h | 94 m | 2207 cd | | | | |
| | HÖG | 800 lm | 4 h | 3 h 16 min | 58 m | 855 cd | | | | |
| KOMBINATIONSLJUS | MEDIUM | 250 lm | 8 h 18 min | 6 h | 34 m | 287 cd | | | | |
| | LÅG | 5 lm | 194 h | 194 h | 5 m | 7 cd | 2 m | | | IP68 |
| | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h | 172 m | 7350 cd | | | | |
| RÖTT LJUS | HÖG | 800 lm | 4 h | 3 h 18 min | 111 m | 3085 cd | | | | |
| | MEDIUM | 250 lm | 12 h 12 min | 10 h 36 min | 52 m | 676 cd | | | | |
| | LÅG | 50 lm | 50 h 24 min | 33 h | 26 m | 169 cd | | | | |
| | HÖG | 120 lm | 5 h 49 min | 5 h 49 min | 24 m | 144 cd | | | | |
| | MEDIUM | 30 lm | 34 h | 34 h | 9 m | 21 cd | | | | |
| | LÅG | 2 lm | 160 h | 160 h | 4 m | 5 cd | | | | |

Obs: Enligt ANSI/PLATO FL-1-standarden baseras ovanstående tekniska specifikationer på Fenix laborietester med medföljande Fenix ARB-L18-3500-batteri vid 21±3°C temperatur och 50%- 80% luftfuktighet. Den verkliga prestandan för produkten kan variera i olika arbetsmiljöer och beroende på det använda batteriet. Turboeffekten mäts som total drifttid med beaktande av ljusstyrkans minskning på grund av temperatur eller skyddsmekanismer i lampen.

ⓘ Vridströmbrytare och elektroniskt regläge för enkel och snabb användning även med handskar.

ⓘ Spotlight, floodljus, kombinationsljus och rött ljus passar olika belysningsbehov i olika scenarier.

ⓘ Intelligent ljusstyrningsfunktion för att undvika höga temperaturer vid närbelysning.

ⓘ Kompatibel med GoPro (inkluderar en GoPro-fästeadapter).

ⓘ Inre vattentät USB-C-laddningsport.

LADDNING

*18650 Li-ion-batterier är kraftfulla celler som är utformade för kommersiella tillämpningar och måste hanteras med försiktighet och omvårdnad. Använd endast kvalitetsbatterier med skyddskäpp för att minska risken för brand eller explosion; men cellskador eller kortslutning är potentiella risker som användaren tar. Kvalitetets Li-ion-batteri med skyddskrets minskar riskerna. Fenix ARB-L18-seriens batteri rekommenderas.

LADDNING

1.Ta bort dammskyddet från laddningsporten och sätt in USB-C-laddningskabelns ände i lampans laddningsport.

2.Under laddningen blinkar laddningsindikatorerna från vänster till höger för att visa laddningsstatusen. När laddningen är klar lyser de fyra indikatorerna konstant.

3. När pannlampan är avstängd är den normala laddningstiden för Fenix ARB-L18-3500-batteriet cirka 4 timmar från urladdat till fullt med en 5/2 A-laddare.

OBSE!

1. Pannlampan kan användas under laddning. Om laddningsspänningen är 9 V är den maximala ljusstyrkan för varje Turbo-läge 1200 lumen. Om laddningsspänningen är 5 V är endast Låg och Medel-lägena för varje belysningsläge tillgängliga.

2. När lampan används för första gången efter att den anslutits till en HM75R SUPERRAPTOR POWER EXTENDER batteriladdare eller andra externa strömkällor, blinkar den två gånger med det tidigare använda ljusläget på låg nivå om laddningsvolten är 5 V, eller fyra gånger med det tidigare använda ljusläget på låg nivå om laddningsvolten är 9 V. Innan den återställer det tidigare använda effektläget.

* De ovanstående två beskrivningarna gäller fortfarande när pannlampan laddas med hjälp av HM75R SUPERRAPTOR Power Extender Powerbank, även om pannlampsbatteriet är satt baklänges eller inte är satt.

BATTERIINDIKATOR

När lampan är av, tryck en gång på den elektroniska strömbrytaren för att kontrollera batteriets status; lampindikatorerna lyser i 3 sekunder.

Fyra ljus på: 100% - 80%

Tre ljus på: 80% - 60%

Två ljus på: 60% - 40%

Ett ljus på: 40% - 20%

Ett blinkande ljus: 20% - 1%

TECHNICAL PARAMETERS

| TECHNICAL PARAMETERS | | | | | | | | | | |
|----------------------|--------|--------------------|-------------|-------------|----------|-----------|-------------------|-------------|--|------|
| ANSI/PLATO FL1 | | | | | | | | | | |
| MODE | OUTPUT | RUNTIME | | | DISTANCE | INTENSITY | IMPACT RESISTANCE | SUBMERSIBLE | | |
| | | ENERGY SAVING MODE | POWER MODE | | | | | | | |
| SPOTLIGHT | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h | 218 m | 11923 cd | | | | |
| | HIGH | 800 lm | 4 h | 3 h | 150 m | 5656 cd | | | | |
| | MED | 250 lm | 11 h 42 min | 10 h 23 min | 82 m | 1677 cd | | | | |
| FLOODLIGHT | LOW | 50 lm | 52 h | 31 h 15 min | 38 m | 352 cd | | | | |
| | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h | 94 m | 2207 cd | | | | |
| | HIGH | 800 lm | 4 h | 3 h 16 min | 58 m | 855 cd | | | | |
| SPOT-AND FLOODLIGHT | MED | 250 lm | 8 h 18 min | 6 h | 34 m | 287 cd | | | | |
| | LOW | 5 lm | 194 h | 194 h | 5 m | 7 cd | 2 m | | | IP68 |
| | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h | 172 m | 7350 cd | | | | |
| RED-LIGHT | HIGH | 800 lm | 4 h | 3 h 18 min | 111 m | 3085 cd | | | | |
| | MED | 250 lm | 12 h 12 min | 10 h 36 min | 52 m | 676 cd | | | | |
| | LOW | 50 lm | 50 h 24 min | 33 h | 26 m | 169 cd | | | | |
| | HIGH | 120 lm | 5 h 49 min | 5 h 49 min | 24 m | 144 cd | | | | |
| | MED | 30 lm | 34 h | 34 h | 9 m | 21 cd | | | | |
| | LOW | 2 lm | 160 h | 160 h | 4 m | 5 cd | | | | |

Note: According to the ANSI/PLATO FL-1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the included Fenix ARB-L18-3500 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

ⓘ Rotary switch and electronic switch for easy and fast operation.

ⓘ Spotlight, floodlight, spot-and floodlight and red light assist various lighting needs in different scenarios.

ⓘ Intelligent brightness downshifting function to avoid high temperature at close-range lighting.

ⓘ GoPro compatible (includes a GoPro mount adapter)

ⓘ Universal USB Type-C charging port with inner waterproof protection.

*18650 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes. Quality Li-ion battery with protective circuit will reduce risks. Fenix ARB-L18 Series battery is recommended.

CHARGING

1.Uncover the anti-dust cap and plug the USB Type-C side of the charging cable into the charging port of the lamp.

2.When charging, the charging indicators will flash from left to right to display the charging status. The four indicators will be constant-on after charging is completed.

3. With the headlamp switched off, the normal charging time of the Fenix ARB-L18-3500 battery is about 4 hours from depleted to fully charged with a 5/2 A charging adapter.

Note:

1.The headlamp can be operated while charging. The maximum brightness of each Turbo output will be 1200 lumens if the charging voltage is 9 V.Only Low output and Med output of each lighting mode will be available if the charging voltage is 5 V.

2.For the first use after connecting to a matching battery case or other external power resources, the headlamp will flash twice at Low output of the previously used lighting mode if the charging voltage is 5 V or four times at Low output of the previously used lighting mode if the charging voltage is 9 V before it recalls the previously used output.

*The above two descriptions still apply when the headlamp is charged by the power extender, even if the headlamp battery is inserted backward or not inserted at all.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the light switched off, single click the electronic switch to check the battery status, the indicator(s) will last for 3 seconds.

Four lights on: 100% - 80%

Three lights on: 80% - 60%

Two lights on: 60% - 40%

One light on: 40% - 20%

One light flashes: 20% - 1%

***Note 1:** This only works with the Fenix ARB-L18 Series battery.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

| TEKNIKA SPECIFIKATIONER | | | | | | | | | | |
|-------------------------|-----------|----------------|-------------|-------------|----------|------------|----------------|----------------|--|------|
| ANSI/PLATO FL1 | | | | | | | | | | |
| MODE | LJUSFLÖDE | DRIFTTID | | | RÄCKVIDD | LJUSSTYRKA | SLAGHÅLFSTÄHET | KAPSLINGSKLASS | | |
| | | ENERGISPARLÄGE | POWERLÄGE | | | | | | | |
| SPOTLJUS | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h | 218 m | 11923 cd | | | | |
| | HÖG | 800 lm | 4 h | 3 h | 150 m | 5656 cd | | | | |
| | MEDIUM | 250 lm | 11 h 42 min | 10 h 23 min | 82 m | 1677 cd | | | | |
| FLODLJUS | LÅG | 50 lm | 52 h | 31 h 15 min | 38 m | 352 cd | | | | |
| | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h | 94 m | 2207 cd | | | | |
| | HÖG | 800 lm | 4 h | 3 h 16 min | 58 m | 855 cd | | | | |
| KOMBINATIONSLJUS | MEDIUM | 250 lm | 8 h 18 min | 6 h | 34 m | 287 cd | | | | |
| | LÅG | 5 lm | 194 h | 194 h | 5 m | 7 cd | 2 m | | | IP68 |
| | TURBO | 1600 lm | 2 h* | 2 h | 172 m | 7350 cd | | | | |
| RÖTT LJUS | HÖG | 800 lm | 4 h | 3 h 18 min | 111 m | 3085 cd | | | | |
| | MEDIUM | 250 lm | 12 h 12 min | 10 h 36 min | 52 m | 676 cd | | | | |
| | LÅG | 50 lm | 50 h 24 min | 33 h | 26 m | 169 cd | | | | |
| | HÖG | 120 lm | 5 h 49 min | 5 h 49 min | 24 m | 144 cd | | | | |
| | MEDIUM | 30 lm | | | | | | | | |